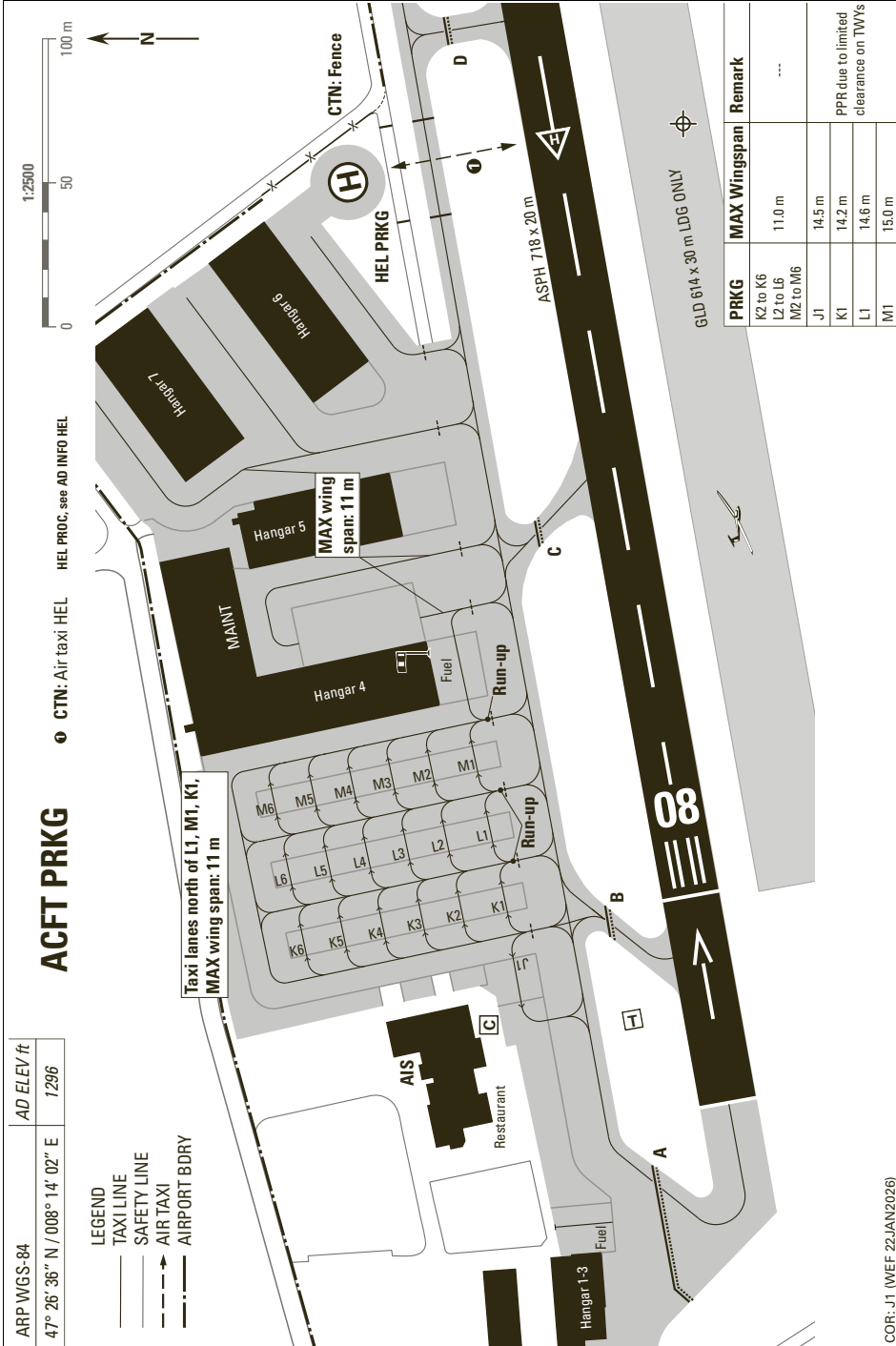


COR: OBST (WEF 27NOV2025)

NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
08	081/077	718 x 20	645	685	ASPH	MPW 5500 kg / 0.60 MPa
26	261/257		685	645		
08 GRASS*	081/077	614 x 30	614	614	GRASS	0.25 MPa
26 GRASS*	261/257		614	614		
	VAR (26.5): 4° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

* Use of grass RWY only for GLD, ACFT = PPR

* Benutzung der Graspiste nur für Segelflugzeuge. Motorflugzeuge = PPR.



ARP WGS-84
 47° 26' 36" N / 008° 14' 02" E
 AD ELEV ft
 1296

- LEGEND**
- TAXI LINE
 - SAFETY LINE
 - - - AIR TAXI
 - AIRPORT BDRY

ACFT PRKG

CTN: Air taxi HEL
 HEL PROC, see AD INFO HEL

Taxi lanes north of L1, M1, K1,
 MAX wing span: 11 m

PRKG	MAX Wingspan	Remark
K2 to K6	11.0 m	---
L2 to L6		
M2 to M6		
J1	14.5 m	PPR due to limited clearance on TWYs
K1	14.2 m	
L1	14.6 m	
M1	15.0 m	

GLD 614 x 30 m LDG ONLY

COR: J1 (WEF 22JAN2026)

1	Flugplatz: Öffentlich, Flughafen	1	Aerodrome: Public, Airport
2	Lage: 7 km SW Baden (AG)	2	Location: 3.8 NM SW Baden (AG)
3	Flugplatzbezugstemperatur: 24,2° C	3	AD reference temperature: 24.2° C
4	Betriebszeiten: 0800 LT - HRH SUN + HOL: 1000 LT - HRH HRH (→ VFRM RAC)	4	OPR hours: 0800 LT - HRH SUN + HOL: 1000 LT - HRH HRH (→ VFRM RAC)
	Bürozeiten: 0800 - HRH, MAX 1900 LT SUN + HOL: 1000 - HRH, MAX 1900 LT		Office hours: 0800 - HRH, MAX 1900 LT SUN + HOL: 1000 - HRH, MAX 1900 LT
5	Flugplatz-Halter: Aero-Club Aargau AeCA Flugplatz Birrfeld 8 5242 Lupfig	5	AD-Operator: Aero-Club Aargau AeCA Flugplatz Birrfeld 8 5242 Lupfig
6	AFTN: LSZFYDYX	6	AFTN: LSZFYDYX
7	TEL NR: +41 (0) 56 464 40 40 (AIS / Frontdesk) +41 (0) 56 464 20 60 (Airport Authority) E-Mail: info@birrfeld.ch airport.manager@birrfeld.ch Internet: www.birrfeld.ch	7	TEL NR: +41 (0) 56 464 40 40 (AIS / Frontdesk) +41 (0) 56 464 20 60 (Airport Authority) E-Mail: info@birrfeld.ch airport.manager@birrfeld.ch Internet: www.birrfeld.ch
8	Bodendienste: Fuel: JET A1, AVGAS 100LL, MOGAS 98, Ölsorten 80/120 Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste: Zulässige Operationen sind: - nicht CAT-Operationen - CAT Operationen mit Flugzeugen mit MTOM ≤ 2250kg - HEL mit MTOM ≤ 3175 kg Personal nicht zwingend vor Ort anwesend - 2 x 3 Feuerlöscher vorhanden bei der Tankstelle (2 x 9 Liter Schaum, 2 x 9 kg Pulver, 2 x 5 kg Kohlendioxid) - 4 x 9 Liter Schaum verfügbar beim Eingang Klubraum, Eingang C-Büro, südwest Ecken von Hangar 5 + 6 Für CAT Operationen mit Flugzeugen mit MTOM > 2250 kg PPR TEL Airport Authority - für RFF CAT 1	8	Ground services: Fuel: JET A1, AVGAS 100LL, MOGAS 98, oil grades 80/120 Rescue and Firefighting Services (RFFS): Allowed operations are: - non-CAT operations - CAT operations with aeroplanes with MTOM ≤ 2250 kg - HEL with MTOM ≤ 3175 kg Personnel not necessarily on site - 2 x 3 fire extinguishers available at the fuel stations (2 x 9 litre foam, 2 x 9 kg powder, 2 x 5 kg carbo dioxide) - 4 x 9 litre foam available at entrance Clubroom, entrance C-Office, southwest corners of Hangar 5 + 6 For CAT operations with aeroplanes with MTOM > 2250 kg PPR TEL Airport Authority - for RFF CAT 1

RFF Ausrüstung:
1 Feuerlöschfahrzeug 1000 lt Schaum + 45 kg Pulver

- höhere RFF Kategorie für gewerbsmässige Flüge:
O/R 3 HR vor ETA/ETD

Unterhaltsarbeiten und Reparaturen an Luftfahrzeugen, Avionik und Triebwerken, Lycoming, Continental, Rotax, und Thielert.

Maintenance
Flugplatz Birrfeld
TEL NR: +41 (0) 56 464 40 70
www.birrfeld.ch/maintenance/

RFF equipment:
1 fire truck 1000 lt foam + 45 kg powder

- higher RFF category for commercial flights:
O/R 3 HR before ETA/ETD

Maintenance and aircraft repairs, avionics and engines, Lycoming, Continental, Rotax, and Thielert.

Maintenance
Aerodrome Birrfeld
TEL NR: +41 (0) 56 464 40 70
www.birrfeld.ch/maintenance/

9 Zoll:

- ARR
 - Während AP-Betriebszeiten (→ § 4)
 - Anmeldung mit Zollformular auf www.birrfeld.ch/pilotendashboard 2 HR vor ETA
 - ohne Warenabfertigung
- DEP
 - Während AP-Betriebszeiten (→ § 4)
 - Anmeldung mit Zollformular auf www.birrfeld.ch/pilotendashboard 1 HR vor ETD
 - ohne Warenabfertigung
- kein abgabenfreier Treibstoff
(CUST-Stelle: Aargau)

9 Customs:

- ARR
 - During AP OPR hours (→ § 4)
 - Announcement by customs form on www.birrfeld.ch/pilotendashboard 2 HR prior to ETA
 - no customs clearance for goods
- DEP
 - During AP OPR hours (→ § 4)
 - Announcement by customs form on www.birrfeld.ch/pilotendashboard 1 HR prior to ETD
 - no customs clearance for goods
- no tax-free fuel
(CUST-Office: Aargau)

10 Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:

10.1 Am Karfreitag, Eidg. Bettag und am Weihnachtstag ist der Flughafen geschlossen.

Betriebsbeginn ab 1000 LT an den Aargauer Feiertagen: Neujahr, Berchtoldstag (JAN 2), Ostermontag, Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August, Stephanstag

10.2 Benützungseinschränkungen für nicht in Birrfeld stationierte ACFT:

Vor dem ersten Anflug ins Birrfeld sind die Informationen auf der Homepage <https://birrfeld.ch/pilotendashboard/> aufmerksam zu studieren.
Für Flugzeuge mit einer Spannweite grösser als 11 Meter ist eine vorherige Genehmigung (PPR) erforderlich.

10.3 Platzrundenflüge sind zu folgenden Zeiten **untersagt**:

Alle Luftfahrzeuge:
MON – SUN und HOL: 1200 – 1300 LT und nach 2000 LT

10 Local flying restrictions and remarks:

10.1 Airport CLSD on Good FRI, National Prayday (3rd SUN in SEP) and Christmas Day.

Start of operation 1000 LT on holiday Aargau: New Year, JAN 2, Easter Monday, Ascension Day, Whit MON, 1st August, DEC 26.

10.2 Restricted use for ACFT not based in Birrfeld:

Prior to the first approach to Birrfeld, informations on homepage <https://birrfeld.ch/pilotendashboard/> must be studied in detail.
For ACFT with a wingspan greater than 11 metres, prior approval (PPR) is required.

10.3 AD circuits are **prohibited** at the following times:

All Aircraft:
MON – SUN and HOL: 1200 – 1300 LT and after 2000 LT

<p>10 Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)</p> <p>Flugzeuge mit Lärmklasse A, B oder C: SAT: vor 1000 LT und ab 1600 LT SUN und HOL: ganzer Tag</p> <p>Grundschulung: SUN und HOL: ganzer Tag</p> <p>Für Schleppflüge gelten die im Betriebsreglement festgelegten Einschränkungen. Entsprechende Auskünfte sind bei der Flughafenleitung erhältlich.</p>	<p>10 Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)</p> <p>Aircraft with noise class A, B or C: SAT: before 1000 LT and from 1600 LT SUN and HOL: whole day</p> <p>Basic training: SUN and HOL: whole day</p> <p>For towing flights the restrictions set out in the operating regulations apply. Appropriate information can be obtained from the airport authority.</p>
<p>10.4 Starts nach 2000 LT nur erlaubt mit Flugzeugen der Lärmklasse D.</p>	<p>10.4 TKOF after 2000 LT are only permitted with aeroplanes of noise category D.</p>
<p>10.5 Parkieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PPR für ACFT mit Spannweite grösser als 11m. - ACFT mit Spannweiten kleiner als 11m benützen die Parkpositionen 2 bis 6 der Reihen K, L und M. - Parkpositionen J1, K1, L1, M1 sind für ACFT mit grösseren Spannweiten reserviert. 	<p>10.5 Parking:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PPR for ACFT with wingspan greater than 11m. - ACFT with wingspan less than 11m are using stands 2 to 6 in rows K, L and M. - Stands J1, K1, L1 and M1 are reserved for ACFT with wingspan greater 11m.
<p>10.6 WINTER: Pistenoberflächenzustandsbericht wird nur mittels SNOWTAM publiziert.</p>	<p>10.6 WINTER: Runway Condition Reports published only by SNOWTAM.</p>
<p>10.7 CTN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Simultanbetrieb auf den Pisten verboten. - Höhe über Strasse vor THR 08: MNM 15 ft AGL (5 m) - Rollweg zum THR 26 reduzierter Abstand Flügelende zum Zaun, Schritttempo-Geschwindigkeit nicht überschreiten. - Der PIC ist verantwortlich für die Hindernisfreiheit bei Bodenbewegungen. 	<p>10.7 CTN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Simultaneous operations on runways prohibited. - Height above road before THR 08: MNM 15 ft AGL (5 m). - Taxiway to THR 26 wingtip clearance reduced due to fencing, do not exceed walking speed on taxiway. - PIC is responsible for wing-tip clearance during ground operations.
<p>11 ATS: Kein ATS verfügbar Blindübermittlungen auf AD-Frequenz erwartet IFR-joinings (Z-Flugplan) abfliegend aus LSZF: Vor dem Anlassen Kontaktaufnahme mit ACC Zurich +41 (43) 931 69 65</p>	<p>11 ATS: No ATS available Blind calls on AD frequency expected IFR-joinings (Z-flight plan) departing from LSZF: Before start-up, contact mandatory with ACC Zurich +41 (43) 931 69 65</p>
<p>12 Handkorrekturen: NIL</p>	<p>12 Hand corrections: NIL</p>

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Helikopter-Betrieb:

- Der An- und Abflug erfolgt über die publizierten Sektoren und die Motorflugplatzrunde.
- CTN: Erhöhter Flugbetrieb im Platzrundenbereich.

Für auswärtige HEL ist eine vorherige Genehmigung (PPR) erforderlich unter:
TEL: +41 (0) 56 464 20 60

HEL OPS:

- Approach and departure take place via the published sectors and the powered flight circuit.
- CTN: Intense flight activity within AD circuit area.

PPR for non based HEL on:
TEL: +41 (0) 56 464 20 60

<p>1 Helikopterflugplatztyp: Bodeneben</p> <p>2 TLOF Dimensionen: 8 m Durchmesser</p> <p>3 TLOF, Oberfläche und Tragfähigkeit: ASPH, 10 Tonnen</p> <p>4 FATO, TRUE und MAG BRG: 081/261 - 079/259</p> <p>5 FATO Dimensionen und Oberfläche: 690 x 20 m (Piste), ASPH</p> <p>6 Sicherheitsfläche: 20 m</p> <p>7 Freifläche: Nicht vorhanden</p> <p>8 Hindernisse: Zaun, Höhe 1.20 m, nordöstlich angrenzend an die TLOF</p> <p>9 Markierung und Beleuchtung: Zielpunktmarkierung auf der Piste</p> <p>10 Ausgewiesene Distanzen:</p>	<p>1 Heliport type: Surface level</p> <p>2 TLOF dimensions: diameter of 8 m</p> <p>3 TLOF, SFC and STRENGTH: ASPH, 10 tonnes</p> <p>4 FATO, TRUE and MAG BRG: 081/261 - 079/259</p> <p>5 FATO dimensions and SFC: 690 x 20 m (runway), ASPH</p> <p>6 Safety area dimensions: 20 m</p> <p>7 Clearway dimensions: Not available</p> <p>8 Obstacles: Fence, height 1.20 m, adjacent north-eastern to the TLOF</p> <p>9 Marking and lighting: Aiming point marking on the runway</p> <p>10 Declared distances:</p>
---	--

	TODAH (m)	RTODAH (m)	LDAH (m)	Bemerkungen Remarks
FATO 08	615	615	315	LDAH in Bezug auf die Zielpunktmarkierung LDAH relating to aiming point marking
FATO 26	615	615	300	

<p>11 Einschränkungen: Rotor Durchmesser: 11.0 m Gesamtlänge: 13.0 m Leistungsklasse: 1, 2 und 3 Referenz HEL: EC-145</p>	<p>11 Restrictions: Rotor diameter: 11.0 m Over-all length: 13.0 m Performance class: 1, 2 and 3 Reference HEL: EC-145</p>
---	--

12 Bemerkungen:

- Schwebeflug im Bodeneffekt zwischen Zielpunktmarkierung auf der Piste und dem Helikopterstandplatz durchführen.
- Wenn die LDAH nicht ausreichend ist, kann die Pistenschwelle als Zielpunkt benützt werden.
- Wenn die Einschränkungen unter §11 nicht erfüllt werden können, dann soll am Boden bis zum HEL Standplatz auf dem Hauptvorfeld gerollt werden.

12 Remarks:

- Air TWY available between aiming point marking on RWY and helicopter stand.
- The RWY thresholds may also be used as aiming points, if LDAH is not sufficient.
- If unable to achieve restrictions in §11, taxi on ground to HEL stand on main tarmac.